

Our national traits

I have really noticed some of our national traits after the earthquake events in Eastern Japan. There was no water, electricity, gas, food, or clothing in the devastated areas. Some people lost their homes and much more as a result of the tsunami. It is so difficult to live during these times. However there are many heart-warming stories that arise from such tragic events.

The other day I found some of those stories on the Internet. In one of these stories, there was a woman who bought some body warmers and gave them to people who had waited a very long time for a bus. Even though the ticket gates and platform were crowded with people, none of them were out of queue, or obstructing the way. They followed the officers in an orderly manner. There was a woman who drew in a sketchbook stating "My bathroom available," and she opened her bathroom for people to use.

In such horrible circumstances, plundering or other crimes remain at a low level in Japan. People control their feelings, they don't act egotistically, and they still give way to one another. Japanese people are so considerate and polite even in the toughest of times. Foreign media reported on such actions. Germany has a good opinion of our nation, mentioning that no panic was caused and the victims were calm and patient when disaster struck. France also has a good opinion of the way Japan has handled these devastating events in a calm manner

Events like these, that are natural for us, are not for the rest of the world. I hadn't realized this until I saw comments from overseas media reports. There are some people who don't give their seats to older people on the train, people who only think about themselves, and people who pretend not to see others in need. To put it differently, few people are willing to lead with their actions, so I had always thought that the Japanese people have a heart of stone. However, in events like these, I am proven wrong. I would like to learn more about Japanese people's qualities, and compare them to the rest of the world. This is one of my reasons for wanting to travel abroad. Additionally, I would like to lead with my actions not only in times of tragedy like now, but every day. I think that if the number of people who think this way increases, this would be an even better country.

I'm proud of our identity and national traits, and I am honored to share them.

私たちの国民性

私は東日本大震災の後にいくつか私たちの国民性に気付きました。被災地には、水、電気、ガス、食べ物または衣服が不足していました。津波によって家や、さらに多くのものを失った人々もいます。その間、生活することは難しいです。しかし、そのような悲惨な状況の中でも心温まる出来事があります。

先日私はインターネットでいくつかのお話を見つけました。カイロを買って長い間バスを待っている人々にそれを配ったある女性がいました。改札口やホームは人で混雑していたとしても、列を崩す人は誰もいなく、みんな秩序を守って係員の指示に従いました。「トイレ利用可能」とかかれたスケッチブックを持った女性は、自宅のトイレを人々に貸出していました。

このような大変ひどい状況でも、略奪または他の犯罪はあまり起こっていません。人々は感情をコントロールし、自己中心的に行動せず、お互いに譲り合っています。こんな状況でも日本人はとても思いやりがあり、礼儀正しいです。海外のメディアは日本のこのような行動を報道しました。ドイツは、パニックが起こらず、被災者はとても落ち着いていて忍耐があることを高く評価しました。フランスは日本がこのような出来事に対して落ち着いて行動していることについて高く評価しました。

これらのような出来事は、私たちにとって自然なことですが、私たち以外の人々にとっては普通ではありません。私は海外のメディアのコメントを見るまでこれに気付きませんでした。普段では、電車でお年寄りに席を譲らない若者がいたり、相手の気持ちを考えずに自分だけのことを考えて行動する人がいたり、困っている人がいても見て見ぬふりをする人もいます。言い換えれば、率先して行動に移す人が少ないので、私はいつも、日本人は冷たいと思っていました。しかしながら、それは違っていました。私はより日本人の性質を知り、それらを外国の人々と比較したいと思います。これは私が海外へ行きたいという理由の一つです。そして、このような大惨事の時だけでなく、日ごろから率先して行動したいです。そう思う人が増えればもっと素敵な国になると思います。

私は私たちの国民性や独自性を誇りに思いますし、それらを共有すると光栄に思います。